

安 全 理 事 会

Distr.
GENERAL

S/1999/746
2 July 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999 年 7 月 2 日

秘书长给安全理事会主席的信

谨根据安全理事会 1999 年 5 月 21 日第 1242(1999)号决议第 9 段,提出为第 1175(1998)号决议第 1 段所述目的所需的部件和设备详细清单。

为了协助编写上述清单,我派遣一个五人专家小组前往伊拉克。这些专家是荷兰萨依博公司提供的,这家公司根据与联合国的一项合同,从根据第 986(1995)号决议在伊拉克开始人道主义方案以来,一直提供独立石油监察员。小组于 1999 年 6 月 6 日至 12 日访问伊拉克,考察现场情况,并与伊拉克政府协商,编写了为使伊拉克能够增加石油和石油产品出口数量,足以产生第 1153(1998)号决议所定的款额,所需的备件和设备清单。小组的报告一并附上,以供你参考。(见附件)

如我以前提交安全理事会的报告,包括 1999 年 5 月 18 日最近一次报告(S/1999/573 及 Corr.1 和 2)所指出,伊拉克的石油工业继续处于可悲境况。记得专家小组当时指出,在过去二十年里,伊拉克现有油田的生产力受到严重削减,有的是无可挽回的。他们还指出,大幅度增加生产而不同时在备件和设备方面增加开支,将严重损害含油岩层和管道系统,并且违反公认的“完善油田管理”的原则。

根据专家小组指出的情况,伊拉克一直在继续实行从油井过量地生产原油、同时却不保持适当井压的做法。因此,许多生产井的产量大幅下降。如以前所报道的(S/1998/1233),由于缺乏排水设施,北部和南部都有大批油井停产。据专家小组认为,这些油井约有 20%已受到无可挽回的损害。

但是,南部的注水工程,辅之以化学处理及新的石油生产,使石油产量的增加幅度大于损失,从而使产量总的说来有所增长,详情可参看专家小组报告第 11 段。专家小组认为,由于炼油厂减少了炼油量,因而有更多原油可供出口,尽管这是暂时的情况。

目前伊拉克原油的出口量,从第四阶段到第五阶段,每天平均增加约 300 000 桶(其中 100 000 桶系由于炼油量减少所致),但这仍不应使人对于其石油工业亟需备件和设备的状况感到乐观。如专家小组所指出,目前的增产率的确可能短暂地达到每天 200 000 桶的高峰,但是达到这样的生产率将造成严重的环境影响,并损害油井。此外,目前奇缺的用于钻探泥浆和钻孔的化学品及其他设备和备件(其中有些被安全理事会第 661(1990)号决议所设委员会所搁置),如果不及时运往伊拉克,高产量便会开始下降。只要缺少一个备件或一件设备,不管多小,都足以阻碍整个注水工程或油井的完成投产。因此,我欢迎核定的第六阶段分配计划的新形式,它表明了所要求的备件及设备之间的相互关系,有助于审议和批准申请的工作。

截至 1999 年 6 月 29 日,伊拉克方案办公室共收到 958 份关于伊拉克石油工业备件和设备的申请书,价值 5.08 亿美元以上。其中有 785 份申请书,总价值 3.92 亿美元,已经分发。在已分发的申请书中,共有 561 份,价值 2.87 亿美元,已得到安全理事会委员会的核准,另外 201 份,价值 0.95 亿美元,已被搁置。其余 73 份申请书,总价值 0.82 亿美元,因申请者提供的材料不足而没有散发。

专家小组审查伊拉克政府提出的申请书时说,第六阶段石油备件和设备的分配计划旨在稳定并尽可能增加原油生产同时进行审慎的修理和保养;提高作业效率;和实施有关项目,以提高产品质量,解决环境和安全问题。

上述备件和设备的总价值超过了第 1242(1999)号决议规定的 3 亿美元。如第六阶段分配计划所述,伊拉克政府在第六阶段初期将签订价值至多 3 亿美元的备件和设备合同,如果第六阶段获得的石油收入可能超过实施核准的分配计划所需的 30.04 亿美元,伊拉克政府打算再签订价值至多 3 亿美元的合同(S/1999/671,附件二,

附文)。不过,请求增购石油备件和设备的任何数额均须安理会核准。我打算不断审查本阶段获得的收入,并在按照第 1242(1999)号决议第 6 段的规定提交安理会的 90 天报告中说明此事。

如专家小组所述,虽然伊拉克政府提出的备件和设备清单的估计价值是安理会第 1242(1999)号决议核准金额的两倍,但是他们认为伊拉克政府提出的金额符合已达到和预计达到的生产水平,特别是由于着重强调安全、控制污染和防止环境破坏等主要项目和投资。

伊拉克政府宣布的原油生产目标是:到 1999 年 12 月每天 300 万桶;到 2000 年 3 月每天 320 万桶;和到 2000 年 12 月每天 350 万桶。据专家小组说,生产目标可以达到,但条件是备件、材料和设备要源源不断地及时运到和分发。不过,运输基础设施和装卸设备方面出现任何技术问题都会不可避免地抵消最近石油生产和出口增加的优势。因此,必须紧急弥补生产和运输基础设施、供电、中间储存能力、通信和安全措施方面的不足。如专家小组指出的那样,巴克尔港的作业没有采取安全运作措施。目前,伊拉克南部油田的原油运输系统还由手工控制,实际上,由于没有中间储存能力,很大比例的原油几乎直接从油田运往巴克尔港。这个过程涉及 180 公里长的油管,但没有有效的通信和操作控制装置。特别令人关切的是,如何控制因巴克尔港装船作业紧急关闭而造成的情况,这可能造成灾难性的大量石油溢漏。

因此,安理会如能请安全理事会委员会尽快审议和核准第四阶段、第五阶段和第六阶段提出的石油备件和设备的申请书,并进一步审查搁置的所有申请书,将大有帮助。伊拉克方案办公室随时准备向委员会提供可能需要的任何补充资料和技术咨询意见。

科菲·安南(签名)

附件

安全理事会第 1242(1999)号决议

第 9 段所设专家组的报告

A. 职权范围

1. 安全理事会 1999 年 5 月 21 日第 1242(1999)号决议第 9 段请“秘书长与伊拉克政府协商,于 1999 年 6 月 30 日前向安理会提出一份清单,详列第 1175(1999)号决议第 1 段所述目的所需要的零件和设备”。专家组的职权范围包括:就伊拉克目前的石油生产和运输能力独立编写一份报告,并根据收到和安装的石油零件及设备,预测伊拉克石油生产能力的增加;审查伊拉克政府依照第六阶段分配计划提交的石油零件和设备的清单;并审查监测伊拉克境内石油零件和设备的安排。

B. 导言

2. 在秘书长要求下,一组专家前往伊拉克,确定为使伊拉克能保持目前原油出口能力现在所需的零件和设备,并审查和进一步评估增加出口的潜力。

3. 专家组于 1999 年 6 月 6 日至 12 日访问伊拉克,会见了有关当局、尤其是石油部,以及石油部门所有营业公司的代表,以确定石油零件和设备的清单。

C. 第六阶段分配计划

4. 伊拉克政府提供的第六阶段分配计划中涉及石油零件和设备的一部分旨在稳定和在可能情况下增加原油生产,同时谨慎进行维修保养;加强业务效率;执行提高产品质量的项目;并处理环境和安全问题。

5. 伊拉克政府的分配计划有四个主要部分。

原油生产

6. 伊拉克政府公布的原油生产目标为:到 1999 年 12 月每日 300 万桶;到

2000年3月每日320万桶;到2000年12月每日350万桶。

炼油

7. 该政府的炼油目标为:增加润滑油生产以满足当地的总体需求;通过减少粗柴油和煤油中的含硫量,以及汽油中必要的铅化合物,改善精炼产品的质量;提高安全标准和灭火能力;通过加强对废水和气体排放的处理,加强环境保护;并提高总体的运作效率。若要支持预计增加的生产水平,则需加强炼油过程的监控和提高其效率,并提高产品质量(尤其是润滑油的生产)。

天然气处理

8. 另外,还拟维修脱气工厂和设施,以便更有效地增加原油生产,并且因此可以提供更多天然气用作燃料。油田生产的液体是多物相的,在油田的使用期中,流速和组成会有变化。需将这些物相分离,才能得到可处理的高质量水,并出口高质量的烃相产品,即天然气和石油。三相分离器是指能从所生产液体中分离出天然气、石油和水的机器。

石油产品分销

9. 在石油产品分销的领域,伊拉克政府打算通过提供新设备来加强安全标准;通过提供清洗油罐和污水处理设备来加强环境保护;通过提供更好的设备,如储油罐和运输设备来提高总体业务效率。这样能更灵活地向该国国内用户分销矿物石油产品(汽油和粗柴油)。

D. 产量估计

10. 伊拉克本地油田、特别是南部油田的生产能力往往被人误解。由于最近在北鲁迈拉油田、南鲁迈拉油田和祖拜尔油田低调地开始进行注水方案,使得早些时候预测的“石油日产量随时间变化”图不再可靠。在前几次专家访问期间,还不清楚伊拉克正打算以目前这种方式执行注水方案。

11. 与第四阶段終了时的能力相比,这些油田目前使总产量每天增加 160 000 桶。这一明显跃进的起因是运来了用于处理注水的杀菌药。应指出,这些注水井是在 1994 年以前挖掘的,所有必要的油田设备(例如流送管)也都已现成,可以执行注水维持井压方案。北鲁迈拉油田急需一个含水原油处理厂以补足该方案的其余部分,由于缺乏新的零配件,只好拆用其他各厂的设备。

12. 1998 年 8 月开始在南鲁迈拉油田和祖拜尔油田(在数目有限的油井)谨慎地实施注水方案。这两处油田(最后还包括北鲁迈拉油田)的反应是,到 1999 年 5 月每天增产 160 000 桶。石油部原先对这些注水项目作用的估计是依据外国顾问使用计算机模拟方式作出的油田工程预测,现已证明这些预测大大偏低。目前的生产率超出预计,在今后几个月内,可能短暂上升到每日增产 200 000 桶的高峰。然后,预计产量会开始下降,除非能得到急需的处理钻井泥浆的化学药剂、穿孔设备和其他成井技术。其中一些项目仍被安全理事会第 661(1990)号决议所设委员会“搁置”,尽管这些项目对于钻探新油井和(或)成井是必不可少的。

13. 南部地区注水方案收效的范围和时机均表明使用了“层流水驱动”技术,即安排注水井的位置,以形成层流洪峰,冲过储油岩层。这种作法可造成石油产量短期激增,但从长远看,却会使总开采量减少。这里涉及许多技术问题,其结果可简单归纳为将来总有一天产量会骤减。根据今后推广使用这一技术的项目的情况,可以想象在今后 6 个月至 1 年期间,将实现并可能超过石油部的预测,但留下的遗产却是被注水破坏了储油层。

14. 完善的油田措施规定必须采取一种有条理的作法,要求促进储油层的开发,对井压进行充分的监测,注水须经预处理并采用现代的成井技术等等,这就规定了必须采用最佳的注水井布局。不言自明的是,对伊拉克碳氢化合物储藏的良好管理将取决于依据第 1175(1998)号、第 1210(1998)号和第 1242(1999)号决议及时地分发采油零配件和相关设备。

15. 也许具有同样重要意义的是,对西古尔纳油田的试验性开发正取得成功,

已证实该油田储油约 110 亿桶。在目前设备不足的限制下,每天只能产生 40 000 桶。尽管该油田的石油属于重质原油,即按美国石油研究所的比重标准为 23 度,但在未来 18 个月内,该油田在出口预测中将占关键地位。在伊拉克南部,较重质原油的投产,使巴什拉轻原油的标准比重持续下降,即从第一阶段的 34 度以上降至第六阶段最近装运原油的 32 度以下。这一下降趋势将继续保持,直至南部地区能使原油分级,并如过去那样进行分级销售(如巴什拉中质原油和巴什拉重质原油)为止。这就需要大量增加海岸储存设施,诸如第六阶段拟议在法奥修建的设施。

16. 最终,Luhais 油田也将投入生产,提高能力数字。但伊拉克油田的管理人员认识到,他们采用目前的生产方法正在对老油田造成无可挽回的损害。这些资产的年减产率难以界定,原因是缺少压力监测设备,但估计数字由新油田的 2%到 Kirkuk 之类生产大户的 15%左右不等。1998 年年中以来,南部共有 54 口井灌水停产,不大可能恢复,除非调查后证明可以转为注水点。这就是说,原来产原油的井将用作注水点,以保持储油区的压力。

17. 产油零件和设备运到后,这些计划将来的产出将有助于抵消其它地区预期会出现的急剧减产,可是生产要大幅度增加(如日产 500 000 桶)就必须要有新的大油田投入生产。为此目的,伊拉克政府主动跟外国公司讨论以成立开发新油田的项目,并讨论采用现代技术进一步开发已经产油的油田的项目。

18. 现在能够对伊拉克石油业近期历史的净影响作出分析,依据是下列一组有限的实际数据,其中一些已得到专家组证实,另一些乃是依据伊拉克最近的情况:

- (a) 第四阶段无水石油净出口量,平均每日 1 712 000 桶;
- (b) 第五阶段无水石油净出口量,平均每日 2 009 000 桶;
- (c) 在第五阶段,石油最低出口量(一周平均值)为每日 1 283 000 桶,最近实现的最高出口量为每日 2 603 000 桶,这显示了生产典型的不稳定性。

19. 在采购零件和设备的倡议的锥型期,产量何以平均每日增加了 297 000 桶?这个问题也该问一问。主要有四种解释:

(a) 由于缺少零件,炼油厂用于内部消费和出口至约旦的产量平均每日减少了 110 000 桶;

(b) 如上所述,注水项目的结果是:同 1998 年下半年相比,北 Rumaila 和南 Rumaila 及 Zubair 油田的产量每日平均增加 160 000 桶;

(c) 开发资源很少的西 Qurna 的初步产量接近每日 40 000 桶;

(d) 因此,产油储油区在没有维持压力情形下自然减产可以推断为平均日减 13 000 桶。

20. 南部油田实施注水方案后,效果比预期的要好,目前呈上升态势(由于注入水未能将细质固体物过滤掉,这一态势可能会戛然而止)。最近出口量高,可能是因为炼油能力减低,加上南部的北 Rumaila、南 Rumaila 和 Zubair 油田及西 Qurna 的递增产量上升。北部的产量没有多少增加,除水化学剂等运抵后、石油分离方面有所提高,萨达姆油田等产出小有增加,这些都抵消了产量的下降。

21. 推断的平均减少量同预期值不符,在专家组看来,该推断量表明:南部注水项目及新油田的增产不是每日 200 000 桶(南、北 Rumaila 及 Zubair 每日 160 000 桶,加上西 Qurna 每日 40 000 桶),而可能是接近每日 250 000 桶(南、北 Rumaila 及 Zubair 每日 200 000 桶,加上西 Qurna 每日 50 000 桶)。此外,(由于当地需求的变化、关键零件运不来或晚到),炼油产出减少,改作出口。

22. 伊拉克石油总生产及总消费数字,生产厂商一般报上月或上季度平均值,因此,比较前几日或前几周的出口数字而得出的推断,均应以怀有戒心的态度对待。

E. 运输能力

23. 根据安全理事会第 986(1996)号决议第 6 段,原产于伊拉克的原油经由伊拉克-土耳其油管出口到土耳其的杰伊汉和位于波斯湾巴克尔港的装油平台。

24. 目前,伊拉克-土耳其油管经证实的现有能力限于每天最多运输 105 万

桶。不过,因受电力中断和通讯受阻的影响以及专家小组在早先报告中所述基础设施的限制,实际流量波动不定。第五阶段期间的平均实际流量大约是每天 845 000 桶。预计在完成北方的基础设施维修后,流通能力将提高到每日将近 160 万桶的数字。但是,维修工作在 2000 年 4 月之前尚不能完成。

25. 经巴克尔港的出口能力并不稳定,受到伊拉克南部的生产和运输基础设施、电力供应、中间存储容量和通讯等多方面不足的影响。第五阶段最后几个月的平均流量大约是每日 130 万桶。尽管两地的总数超过了伊拉克的现有出口能力,专家小组仍强烈建议将解决上述不足的问题列为优先事项,特别是该小组认为巴克尔港是以不安全操作的方式。1996 年 12 月,巴克尔港在完成临时维修后恢复运作。应当指出的是平均装载速度大约是每天 280 000 桶。目前的流量是石油换粮食方案开始实施时的六倍;流量的增加显然加速了设施的恶化。

F. 监测石油部件和设备

26. 运抵伊拉克的所有部件和设备都在指定的储藏地受到监测并用于核定的用途。如今有 3 名监测员执行这项任务;正在为增派 3 名监测员作出安排。但是,鉴于部件和设备的储藏地有所增加,这支监测队今后可能还要扩大。

27. 监督队在执行任务时得到伊拉克有关当局的全面合作。

G. 第六阶段所需的部件和设备

28. 第六阶段所需的产油部件和设备清单再次分 13 节提出,该清单按生产公司细分,每家公司的资金划拨数额由伊拉克政府确定。伊拉克国家石油销售组织仍未获任何拨款。

29. 伊拉克政府在向第六阶段分配计划提交关于产油部件和设备的申请中列入了一些“计划”。已在有关部分修订了项目的编号系统,以列明这些独立计划。这些项目能否完成及完成后对生产将产生何种影响取决于已列明的所有项目能否同时运达。

30. 所列部件和设备的价值总额超过了安全理事会第 1242(1999)号决议规定的 3 亿美元。伊拉克政府表示,它将在第六阶段初期签署价值最高达 3 亿美元的部件和设备合同。伊拉克政府还表示,在第六阶段后期,估计在 9 月底或 10 月初,在原油销售的累积价值接近 52 亿美元的最高数额,而且届时若油价稳定,还有可能超过这一目标的情况下,伊拉克政府将要求增添部件和设备。

H. 各营业公司的预算

北方石油公司—6 500 万美元

31. 北方石油公司提出的零件和设备需求除正常维修外,还包括以下方面:

- (a) 125 口新井的钻孔和完井;
- (b) 进行 37 口井的钻孔和完井工作,并连接 53 口已钻孔的两用井;
- (c) 向南贝哈桑、北贝哈桑和 Bai Hassan Dawood 提供三相分离器,以处理湿原油的增产;
- (d) Sufaya 油田的维护;
- (e) 用于处理厂、脱气和压缩站的机械、电气和仪器零件。

南方石油公司—1.35 亿美元

32. 在各营业公司中,南方石油公司提出的申请数额最高,远远超过其他公司。该公司列出了大量零件和设备,外加一些具体项目,所列如下:

- (a) 完成 25 口井(祖拜尔 10 口、北鲁迈拉 5 口、南鲁迈拉 5 口以及米桑 5 口);
- (b) 西古尔奈德油田 DG6 地区 100 口井的完井和穿孔;
- (c) 西古尔奈德油田 DG7 地区 40 口井的完井和穿孔;
- (d) 北鲁迈拉油田 80 口井的完井和穿孔;
- (e) 建造 8 个各自容量均为 58 000 立方米的储油罐,以修复法奥油罐区;

(f) 改进北鲁迈拉、南鲁迈拉、祖拜尔和 Garmat Ali 的工业用水供应。

伊拉克钻井公司—750 万美元

33. 伊拉克钻井公司列出的零件和设备用于 12 个钻机的维修。

石油项目公司—250 万美元

34. 由于第五阶段对资金作总体重新分配,第六阶段的分配大部分重复第五阶段。所需资金用于建设、工程设计、保养、新设施和修复设施的测试以及无损试验(X 光)。

石油勘探公司—500 万美元

35. 这部分资金仍用于油田修复和开发方案。正如上次报告(S/1998/1223)所指出,第五阶段 500 万美元的分配可能不够。

北方炼油公司—1 500 万美元

36. 第六阶段中,伊拉克政府计划在贝吉炼油厂执行五项重大项目(替换第五阶段中提出、现已取消的加氢裂解装置)。这些项目是:

(a) 修理停产的沥青吹气装置。这项工艺是将空气吹入沥青,以产生化学反应。或者氧与沥青结合,或者氢与氧结合而产生水,水尔后蒸发,从而产生弹性更好的沥青。另一种以瞬间高温生产沥青的方法是通过化学作用在吹气器中改变较软沥青的稠度;

(b) 安装 1 台异构化装置,用于改进汽油质量,并减少在汽油中添加四乙铅的需要。在汽油中添加四乙铅可大大简化用来提高辛烷含量的混合工序,因为四乙铅可增加汽油中的辛烷数量而却不影响汽油其他特性。但四乙铅是毒性很高化学物,低浓度气态四乙铅可引起重病或死亡。减少工业中的铅对减少环境污染至关重要;

(c) 修理 3 个氢化脱硫装置;

(d) 修理 4 个硫化氢回收装置。硫化氢有剧毒,在炉中燃烧,会形成二氧化

硫。目前,大多数国家有关空气质量的规定中都限制二氧化硫的释放,因而必须除去燃料中的大部分硫化氢;

(e) 修复一座润滑油工厂,以便每年生产 125 000 吨质量较高的润滑油。

伊拉克目前实行润滑油配给制,造成不合标准的润滑油的非法销售,这种加了未经管制添加物的润滑油造成引擎损伤,并增加环境污染。

中土炼油公司—1 000 万美元

37. 中土炼油公司经营靠近巴格达的达乌拉炼油厂。这部分包括调查在该炼油厂运作的 42 个锅炉的效率和在确定时进行有关工作的一项合同。剩下的物资是用于一般修理和保养,特别是原油脱盐设备,以处理到来的原油含盐高的问题,以及关于更多的水处理设备。

南方炼油公司—1 250 万美元

38. 南方炼油公司经营巴士拉炼油厂,关于它的两个重要项目被伊拉克政府列在第六个阶段下。第一个项目包括将现有的轻粗柴油脱硫设备改称为异构化设备,或者如果在工程研究后认为行不通,就装置一个异构化设备。这样就能生产质量高很多的无铅汽油。第二个项目是将一个现有效率很差的蒸汽锅炉换一个新的。

北方煤气公司—500 万美元

39. 提出这项申请是为了购买设备,减少和(或)去除高含量的硫化氢,以提高气体燃料的质量。这需要五个新的胺泵以恢复硫化氢回收设备,还需要零件以用于可修复的设备。还列入供实地使用的煤气监测器和用于现有设备的零件,两者都是与安全有关。

南方煤气公司—750 万美元

40. 除了在中南部地区用于一般维修的零件和设备外,还列入 Khor-Zubair 天然气液化厂(近 Zubair 田)、Khor-Zubair 液化石油气厂和 North Rumaila 酸气处理厂

修复所需的材料。修理 North Rumaila 酸气厂后可提取硫化氢。North Rumaila 煤气厂在过去 11 年都没有修理或保养,情况很坏。

石油产品分配公司—1 600 万美元

41. 石油产品分配公司负责在伊拉克境内利用道路分配石油产品。油管分配网受到损坏以及涉及的地理区很大,因此需要很多的汽车分配的能力。象在第五阶段一样,很大一部分是用于修理和更换受损和老旧的设备以及灭火的能力。

输油管公司—550 万美元

42. 输油管公司负责在伊拉克境内石油产品用油管运输的一切事项。该公司负责的输油管总长超过 7 000 公里,当前觉察到这个系统内在测量石油方面存在瓶颈,还有严重的通信问题和普遍缺乏安全。所提出的零件和设备清单设法解决这些问题领域,以期提高全面的效率。

煤气充灌公司—1 350 万美元

43. 为煤气充灌公司提出的零件和设备清单目的是提高由它负责的煤气充灌工厂的效率及提高在这些工厂的安全条件。

44. 伊拉克政府还打算进口 500 000 个有阀的新气罐,但与此同时将再开始在当地建造气罐,以达到当地工厂最高生产能力(每日 500 个新的气罐)。将包括六条新的自动将煤气装瓶的填装线,还要为现有人工操作的工厂更换零件。

一、 结论

45. 在前几次的报告中,专家组着重指出了井压维护不够的井过度生产原油的有害影响。这种做法仍在继续,许多在生产的井,生产量明显大幅下降。

46. 尽管这样,在南部的注水,加上处理化学物的协助,以及开始新的生产,使生产的增加得以超过所受的损失,导致总的增加。炼油生产能力的减少已放出更多原油供出口,虽是短期的。

47. 伊拉克政府建议的到 2000 年底的指标因此被认为可以实现,条件是现在运到该国的零件、材料和设备将继续能够运到和获得分配。

48. 伊拉克政府在为第六阶段分配计划提出的石油零件和设备清单的估计价值是 6 亿美元,是安全理事会在第 1242(1999)号决议核可的款额的两倍。但是,这笔款额被认为与已达到和预测的生产水平是相称的,特别是考虑到其对重大项目及对安全、控制污染和环境损害的投资的重视。

49. 比伊拉克政府对到 1999 年底和 2000 年初的估计数高的任何生产数字及所产生的出口,将使杰伊汉港和巴克尔港现有的出口能力超过负荷。在这两个港中任何一个在运输基本设施和装货设施方面碰到的任何技术问题必然会使最近增加生产的益处消失。
